

کورتکراوه‌ی بنچینه‌کانی دەرمان



2024

كورتكراوهى بنچینه‌كانى دەرمان

چه‌ند پېناسه‌یه‌كى گرنگى بواری دەرمانسازى

دەرمان مادده‌یه‌كه به‌كاردیت بو چاره‌سهرى نه‌خوښى يان خوږاستن له نه‌خوښى .

پېكهاتووه له مادده‌یه‌كى كېميايى يان سروشتى، كاريگهرى له‌سهر ئه‌و زينده‌وهرانه دروست ئه‌كات كه ئه‌چنه جه‌سته‌ى مرؤقه‌وه.

كاتېك دەرمانېك ئه‌خوریت دوو جوړ كاريگهرى هه‌یه:

1. Pharmacokinetics

كاريگهرى له‌ش له‌سهر دەرمان (له‌ش چى به‌سهر دەرماندا ئه‌هيئت كاتيک ئه‌خوریت)

كاريگه‌رييه‌كانى له‌ش له‌سهر دەرمان چوار قوئاغه:

1. Absorption
2. Distribution
3. Metabolism
4. Excretion

2. Pharmacodynamics

كاريگهرى دەرمان له‌سهر له‌ش (دەرمان چى به‌سهر له‌شدا ئه‌هيئت كاتيک كه ئه‌خوریت)

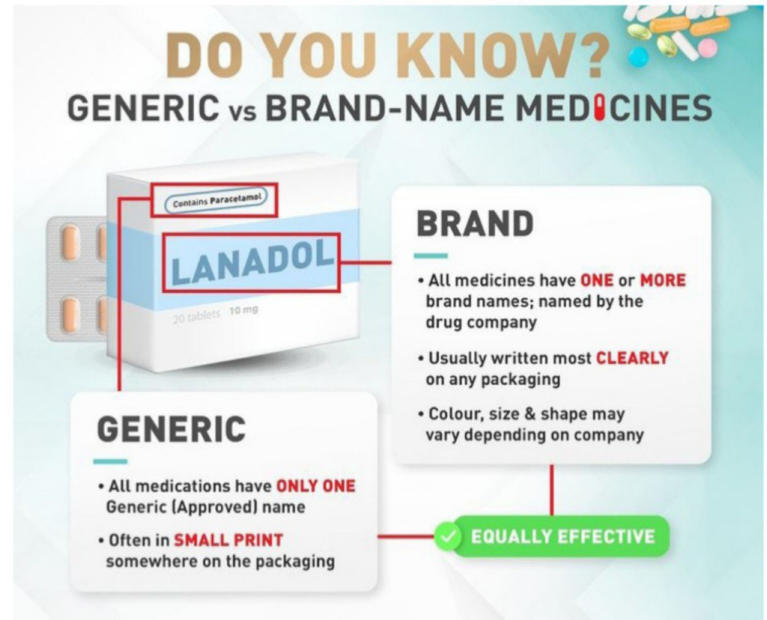


کورتکراوه‌ی بنچینه‌ګانې دهرمان

Some things about medication that you should know

1. Name Of The Medication

- 1) Generic Name ناوی زانستی
- 2) Trade Name ناوی بازرګانې
- 3) Chemical Name ناوی کیمیايي



پېښوېسته ناوی زانستی و ناوی بازرګانې دهرمان بزاینې به‌تایبه‌تی ناوی زانستی چونکه ناوی زانستی دهرمان ناویکی نه‌ګوره و پېښوېسته هه‌موو کومپانیایه‌کی دهرمان ناوی زانستی دهرمانه‌که بنوسیټ به‌لام ناوی بازرګانې ناویکی ګوراه واتا هر کومپانیایه‌ک بۇ خوی ناویکی بازرګانې ته‌به‌خشیټ به‌دهرمانیټک.

2. Unit Of Medication

- 1) 1g=1000mg
- 2) 1CC=1ml
- 3) 1L=1000CC or ml
- 4) 1CC=100 lu (International unit)

lu به‌که‌یه‌که به‌کاربه‌ت بۇ ته‌و دهرمانانې که به بریکی کهم کاریګه‌ریه‌کی ګه‌وره دروست ته‌کات



كورتكراوهى بنچینه‌كانى دەرمان

Some things about medication that you should know

3. An important note:

No medication may be given to a patient without a medication order from licensed practitioner.

تېبىنىيەكى گرنىڭ: بەھىچ شىۋەيەك نايىت ھىچ دەرمانىڭ بىرلىك بە نەخۇش كە
لە فائىلى نەخۇشەكەدا نەيىت ۋە مۆلەتى پزىشكى لەسەر نەيىت (بەبى مۆلەتى
ئەو پزىشكى كە پلەى لە تۆ بەررتىت)

4. medication uses

بەكارھىنەكانى دەرمان

Medication is used for three main purpose

دەرمان بۇ سى مەبەستى سەرەكى بەكارئەھىنرىت

1) Prophylactic

بەكارىەت بۇ رېگىرىكردن لە نەخۇشى ۋاتا پىش ئەۋەى توشى نەخۇشىەكە بىيىت
دەرمان ۋەرئەگرىت بۇ ئەۋەى توشى نەخۇشىەكە نەيىت ۋەك **دەرزى كوتان و**
فاكسىن.

2) Therapeutic

بۇ چارەسەرى نەخۇشى بەكارىەت كاتىك كەسەكە توشى نەخۇشىەكە بوبىت

3) Diagnostic

بۇ دەستىنىشانكردنى نەخۇشى بەكارىەت



کورتکراوهی بنچینهکانی دهرمان

Some things about meditation that you should know

5. Drug Interactions

Don't mix any medication except tow situations:

به هیچ جوریک دهرمان تیکه ل ناکریت ته نها له 2 حالتدا نه بیټ تهوانیش :

1) Antagonist Effect کاریگهری پیچهوانه

حالتیکی کیمیاویه که یهک دهگریټ له گهل وهرگرهکانی لهش و چالاکۍ کم تهکات.

بو نمونه: هر کاتیټک دهرمانیټک بههله دا به نه خوښ دواتر دهرمانیټکی تر پيدا بو تهوهی تهو ههلهیه راست بکتهتهوه.

یان تهگر کهسهکه شتیکی خوارد و پهستانی خوینی پی بهرزبوهوه تهوا دهرمانیټکی پی تهدهین بو تهوهی پهستانی خوینهکهی دابهزیټ.

2) Synergistic effect کاریگهری هاوتهریب

کاتیټک دهرمانیټک تهدهی به نه خوښ و پاش دهرمانیټکی تری پی تهدهی بو تهوهی کاریگهرییهکی زیاتر بیټ.

بو نمونه: تهو کهسانهۍ توشی نه خوښی تایدز بوون لهروژیټکدا تهبیټ چهند دهرمانیټک بهیهکهوه بخون بو تهوهی کاریگهری ټایروسهکه کهمبکهتهوه.



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

Some things about medication that you should know

6. Rights

Six Rights Ensure Safety in Giving Medication

ئهم شهش راستیه ئه‌بیئت وهك ناوی خوٽ بیزانی:

- 1) Right patient
- 2) Right drug
- 3) Right time
- 4) Right dosage
- 5) Right route
- 6) Right effect

7. Medication Forms

شیوه‌گانی دهرمان به‌گشتی پۆلین ئه‌کرین بو سئ کۆمه‌له:

(1) شل Liquid

(2) رهق Solid

(3) نیمچه رهق Semi Solid

Forms: Capsule, Tablet, Ointment

8. Route For Administering Drugs

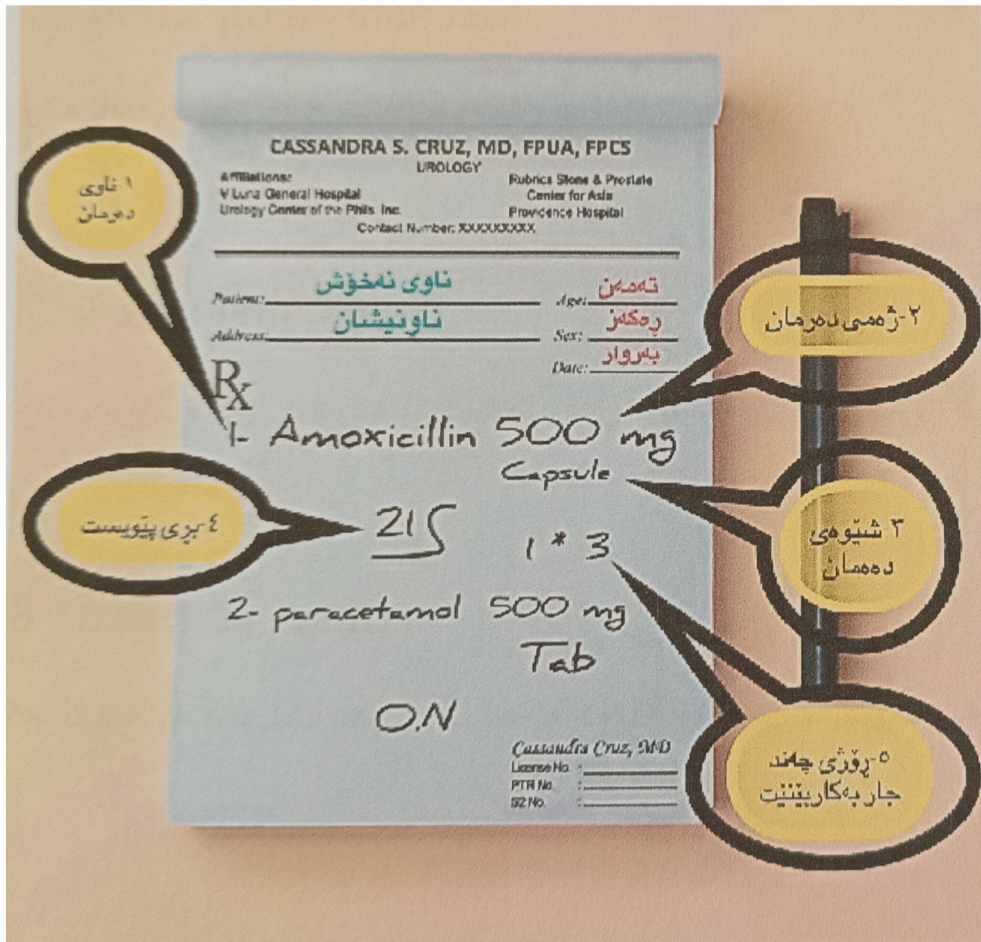
رێگاگانی وه‌رگرتنی دهرمان

- 1) Oral Route
- 2) Topical Route
- 3) Parenteral Route
- 4) Pulmonary Route



کورترکراوهی بنچینه‌کانی دهرمان

Some things about medication that you should know



چۆنیتی تیگه‌یشتن له ره‌چه‌ته‌ی پزشکی RX

- (1) ناوی دهرمانه‌که ئه‌نوسریت
- (2) ژهمی دهرمانه‌که ئه‌نوسریت
- (3) شیوه‌ی دهرمانه‌که دیاری ئه‌کات **ampul** یان **Tab**
- (4) بری پیویست دیاری ئه‌کات که چه‌ند دانه وهرگریت
- (5) دیاری ئه‌کات رۆژی چه‌ند جار وه چ کاتیگ ئه‌و دهرمانه به‌کار بیئیت



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دەرمان

هەندیک وشەى گرنگ لەبوارى دەرمانزانیدا کەپۆیستە بیانزانیت

1. Indication (pharmacological use)

بەکارهێنانى دەرمان واتە ئەم دەرمانە بۆ کۆ بەکارىەت وە بۆ چ حالەتیکی نەخۆشى بەکارىەت.

2. Side effect

واتە کارىگەرى لاوهکی ئەم دەرمانە چىیە یان چ زیانیکی هەیه، چونکە هیچ دەرمانیك نییه بۆ زەرەر و زیان بێت.

3. Contraindication

واتە ئەم دەرمانە بۆ کۆ بەکارناىەت، بەواتای ئەوە یەت ناتوانین هەموو دەرمانیك بۆ هەموو کەسیك بەکارهێنین بۆ نموونە **فۆلتارین** بۆ کەسیك بەکارناىەت کە زەختی خوینی هەبێت یان بۆ کەسیك برینی گەدەى هەبێت.

4. Dose

بریتیە لەو برە دەرمانەى کە پۆیستە بدرۆ بە نەخۆش بۆ نموونە برى 30ملگم بۆ هەر کیلویەك لە پێدانى قیالى **Amoxicillin**.

5. Composition of drug

واتە ئەم دەرمانە لەچى پیکهاتووە

6. Mechanism of action

واتە ئەم دەرمانە بە چ شیوازیك ئیش ئەکات

7. Drugs interaction

واتە ئەو دەرمانەى نەخۆش وەرئەگریت لەگەل کام دەرمانى تر ئەگەرى هەیه کارلیك بکات و کارىگەرییەکی ئالۆز دروست بکات بۆ جەستە.



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دهرمان

هەندیك وشەى گرنڭ له‌بوارى دهرمانزانیدا كه‌پۆیسته بیانزانیت

8. Onest of action

ئەو کاته‌یه كه‌سه‌یك دهرمانیك ئەخوات تا ئەو کاته‌ی كه‌کارى‌گه‌رییه‌كى دهرئەكه‌وئ.

9. Bioavailability

بریتیه له‌رێژه‌ی دهرمانى به‌رده‌ست له‌ سورى خوین

10. Pregnancy and lactation

واتا ئایا ئەم دهرمانه‌ بۆ ئافره‌تى دووگیان و دایكى شیرده‌ر ئەگونجیٔ.

دهرمانه‌كان دابه‌ش ئەكرین به‌سه‌ر چه‌ند جۆریكدا:

Category A:

له‌م حاله‌ته‌دا سه‌لمیئراوه‌ كه‌ دهرمانه‌كه‌ هیچ زیانیكى نییه‌.

Category B:

له‌سه‌ر ئازهل تاقیكراوه‌ته‌وه‌ زیانى نه‌بووه‌ له‌سه‌ر كۆرپه‌له‌ به‌لام له‌سه‌ر مرؤف تاقینه‌كراوه‌ته‌وه‌، بۆیه‌ پۆیسته‌ به‌ وریاییه‌وه‌ به‌كاربه‌یئیریٔ.

Category C:

له‌سه‌ر ئازهل تاقیكراوه‌ته‌وه‌ زیانى هه‌بووه‌ له‌سه‌ر كۆرپه‌له‌ به‌لام له‌سه‌ر مرؤف تاقینه‌كراوه‌ته‌وه‌، بۆیه‌ ئەم دهرمانه‌ كاتیك به‌كارئەه‌یئیریٔ كه‌ پۆوسیت بیٔ و هیچ جیگره‌وه‌یه‌كى نه‌بیٔ هه‌روه‌ها سووده‌كه‌ی زیاتر بیٔ له‌ مه‌ترسییه‌كه‌ی.

Category D:

ئەم جۆره‌یان مه‌ترسى هه‌یه‌ له‌سه‌ر له‌ناوچونى كۆرپه‌له‌ ته‌نها له‌ حاله‌تیكدا به‌كارئەه‌یئیریٔ كه‌ ژيانى دایكه‌كه‌ به‌پاریژیٔ.

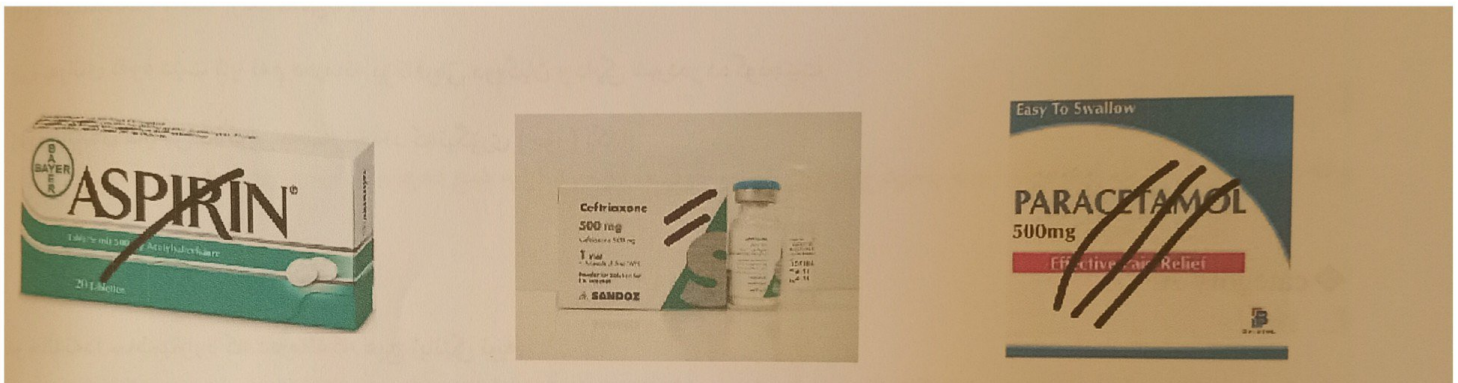
Category X: به‌كارنايه‌ت له‌كاتى دووگیانى



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دەرمان

کاته‌کانی پیدانی دەرمان

کاتیڤ که که سیڤ نه‌خۆشه و له‌نه‌خۆشخانه هه‌ندیڤ دەرمانی بۆ نوسراوه، له‌سه‌ر دەرمانه‌کان چه‌ند خه‌تیڤی پێوهیه ئه‌م خه‌تانه مانای چیه؟



1x1

له رۆژیڤدا 1 جار

1x2

له رۆژیڤدا 2 جار

1x3

له رۆژیڤدا 3 جار



1x4

له رۆژیڤدا 4 جار

1x6

له رۆژیڤدا 6 جار

ئهو کاته‌ی پێوسیتت پێ بوو ئهو
کاته به‌کاری بیڤنه، **On Need**.

Onest of action .8



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دهرمان

نهم خشتهیه پیی نهوتریت Medication Timetable

بو زیاتر تیگه‌یشتن سهیری نهم خشتهیهی خوارهوه بکه.

نهم خشتهیه زور گرنگه وه پیوسیت زانیاریت له‌سهر نهم جوړه خشتهیه هه‌بیټ.

نهم خشتهیه پیی نهوتریت Medication Timetable or medication Schedule or

Medication chart or medication record

Parts of the medication Order:

- 1 Patients name
- 2 Date and time the order is written
- 3 Name of drug to be administered
- 4 Dosage of the drug
- 5 Route by which the drug is to be administered
- 6 Frequency of administration of the drug

Name:		Age:		Gender:			Date: / /								
Diagnosis:		ID:		ABO:			Date of Admission: / /								
Medication Name	Dosage	Route	Frequency	12 Am	2 Am	4 Am	6 Am	8 Am	10 Am	12 Pm	2 Pm	4 Pm	6 Pm	8 Pm	10 Pm
Hyfresh® eye drop	2 Drops	Eye Drop	1×6	✓		✓		✓		✓		✓		✓	
Viscotears® eye gel	—	Eye Gel	O.N {on need}						✓						
Ventolin® Nebulizer	2.5mg	Neb	1×4	✓			✓			✓			✓		
Ceftriaxone vial	1g	IV	1×2						✓						
Paracetamol tab	500mg	Oral	1×3	✓				✓				✓			
Aspirin® Tab	100mg	Oral	1×1							✓					



کورتکراوهی بنچینهکانی دهرمان

چه‌ند تیبینیه‌ک

(1) له‌کاتی دهرمان پیداندا شه‌ش راستیه‌که له‌بیر مه‌که، شه‌ش راستی بۆ د‌ل‌ن‌ی‌ا‌ب‌و‌و‌ن له سه‌لامه‌تی له‌ کاتی پیدانی دهرمان:

نه‌خۆشی راست: بزانه‌ ئه‌و نه‌خۆشه‌ی که ئه‌ته‌وێ دهرمانی پێبه‌ی نه‌خۆشه‌ راسته‌که‌یه

دهرمانی راست: د‌ل‌ن‌ی‌ا به‌ره‌وه‌ که دهرمانه‌ راسته‌که‌ ئه‌ده‌ی به‌ نه‌خۆش
کاتی راست: ئه‌بی‌ت ئه‌و دهرمانه‌ی که بۆی نوسراوه‌ له‌ کاتی دیاریکراودا وه‌ریب‌گر‌ی‌ت
ژهمی راست: د‌ل‌ن‌ی‌ا به‌ره‌وه‌ له‌و پره‌ دهرمانه‌ی که بۆی نوسراوه‌
رینگای راست: ئه‌و دهرمانه‌ به‌کام رینگا ئه‌یه‌یت به‌ نه‌خۆش له‌رینگای دهرزی یان دهم
کاریگه‌ری راست: د‌ل‌ن‌ی‌ا به‌ره‌وه‌ له‌وه‌ی که دررمانه‌که‌ کاریگه‌ری باشی ئه‌بی‌ت

On Need (2)

له‌م چاره‌سه‌ره‌ هه‌یج کاتیکی بۆ دیاری ناکریت له‌و کاته‌دا نه‌خۆش وه‌ریئه‌گریت که پێویستی پێبی‌ت وه‌ له‌سه‌ر **Medication Record** ه‌که‌ کاته‌که‌ی دیاری ئه‌که‌یت که چ کاتیکی نه‌خۆشه‌که‌ دهرمانه‌که‌ی وه‌رگرتوه‌.

(3) 1x2

بۆ ئه‌م چاره‌سه‌ره‌ به‌جۆریکی کاته‌که‌ی دابنێ که بۆ نه‌خۆش کاتیکی گونجاو بی‌ت وه‌ کاتیکی دهرمانت به‌ نه‌خۆشه‌که‌ دا پێویسته‌ له‌کاتی به‌رامبه‌ر پێی بده‌ی بۆ نموونه‌ سه‌عات 10 ی نیوه‌رۆ دهرمانه‌که‌ت به‌نه‌خۆش داوه‌ ئه‌وا ئه‌بی‌ت سه‌عات 10 ی شه‌و دوباره‌ دهرمانه‌که‌ی پێبده‌ی

(4) ههر کاتیکی خشته‌ی دهرمانت دانا ره‌چاوی دو شت بکه‌:

(1) ژيانی نه‌خۆشه‌که‌ بۆ نموونه‌ چ کاتیکی ئه‌خه‌و‌ی‌ت
(2) ره‌چاوی دهرمانه‌که‌ بکه‌. بۆ نموونه‌ دهرمانه‌که‌ ئه‌بی‌ت به‌شه‌و بدریت ناکرێ به‌رۆژ دهرمانه‌که‌ وه‌ریب‌گر‌ی‌ت



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دهرمان

چه‌ند تی‌بینیه‌ک

(5) پی‌ویسته له‌کاتی دهرزی لی‌دان وریای ئەم خالانه‌ی خوارموه بیت:

(1) وریابیت ده‌زییه‌که له‌ری‌ی IV ئەدری‌ت به نه‌خۆش یان IM ئە‌گەر ده‌زییه‌که نوسرابوو **Only IV** ئەوا نای‌ت به IM بیکه‌یت و ئە‌ی‌ت به IV بیکه‌یت

ئە‌گەر ده‌زییه‌که نوسرابوو **IV or IM** ئەوا به‌دلی خۆت به‌کام ری‌گایه ئە‌یکه‌یت ئە‌گەر نوسرابوو **Only IM** ئەوا تهنه‌ا ئە‌ی‌ت له‌ری‌گه‌ی دهرزی ماسولکه‌وه بیت (2) ئە‌ی‌ت سه‌یری به‌رواری به‌سه‌رچونه‌که‌ی بکه‌یت

(6) کاتی‌ک دکتۆر وتی پیش نان خواردن واتا ئە‌ی‌ت 20 بۆ 30 خوله‌ک پیش نان خواردن بخوری‌ت

(7) کاتی‌ک دکتۆر وتی دوا‌ی نان خواردن واتا ئە‌ی‌ت 20 بۆ 30 خوله‌ک دوا‌ی نان خواردن بخوری‌ت

شی‌وازه‌کانی دهرمان

Ointment	مه‌ل‌هم
Cream	کری‌م
Drop	قه‌تره
Spray	سپرا
Syrup	شروب
Shampoo	شامپۆ
Inhaler	هه‌لم‌ژین
Injection	ده‌رزی

Vial	ده‌رزی تۆز
Ampule	ده‌رزی گیراوه
Tablet	حه‌ب
Capsule	که‌پسول
Suppositories	ته‌حامیل
Powder	پاوده‌ر
Gel	جیل
Patch	له‌زگه



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دەرمان

Factors influencing drug action

- 1)Age ئەو ھۆکارانەى کارىگەرى ئەکەنە سەر کارى دەرمانەکە:
- 2)Body weight
- 3)physical condition
- 4)Route
- 5)Time
- 6)Addiction
- 7)Metabolism and Excretion

دواى ھەلپچرىنى دەرمان دەبىت چەنىك بەکاربھيئىريت:

شروبی گیراوه 20 بۆ 30 رۆژ
شروبی تۆز 5 بۆ 10 رۆژ
قەترەى گوئ 14 بۆ 21 رۆژ
قەترەى لوت 45 بۆ 90 رۆژ
قەترەى چاو 20 بۆ 30 رۆژ
کرىم و مەلحەم 2 بۆ 3 مانگ
دەرزى واباشترە نەگاتە 12 سەعات

کورتکراوه باوه‌کان

H.S= Hora sommi , At Bed Time

N.P.O= Nor Par Os , Nothing By Mouth

P.O= Par Os , By Mouth

BID= Bis In Die , 2 Time Per Day

TID= Ter In Die , 3 Time Per day

QID=Quatre In Die , 4 time Per Day

PRN= Pro Re Nata , On Need



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دهرمان

Differences between Cream and Ointment

جیاوازی نیوان کریم و مه‌لحم

کریم Cream

- (1) تیکه‌لویه که نیوهی له ئاو نیوه‌کهی تری له رۆن پیکهاتوو
- (2) چری که‌متره و به‌ئاسانی بلاوئه‌بیته‌وه به ناوچه‌یه‌کی فراواندا
- (3) له‌بهر ئه‌وهی ئاو زۆره له پیکهاته‌که‌یدا به‌خیرایی له‌لایه‌ن پیسته‌وه هه‌لده‌مژیت و وشک ئه‌بیته‌وه باشت‌ر وایه بۆ پیستی چه‌ور به‌کاربه‌یئریت
- (4) کریم زیاتر له‌سه‌ر چینی دهره‌وهی پیست ئیش ئه‌کات
- (5) کریم زوتر به‌ئاو لئه‌چیت

مه‌لحم Ointment

- (1) نزیکه‌ی 80٪ له رۆن پیکهاتوو
- (2) چری زۆره و به‌ئاسانی بلاونا‌بیته‌وه به ناوچه‌یه‌کی فراواندا
- (3) دره‌نگ وشک ئه‌بیته باشت‌ر وایه بۆ پیستی وشک به‌کاربه‌یئریت چونکه چه‌وره واتا له‌سه‌ر پیست ئه‌می‌نیته‌وه و به‌ئاسانی هه‌لنام‌ژریت
- (4) به‌کاریه‌ت بۆ پیست و روکاری ناوه‌وهی له‌ش (ناو دهم و پیلوی چاو)
- (5) مه‌لحم هه‌لده‌مژیت بۆ چینه‌کانی تری ژیره‌وهی پیست
- (6) مه‌لحم دره‌نگ‌تر به‌ئاو لئه‌چیت چونکه چه‌ور‌تره



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دهرمان

Differences between ampule and vial

جیاوازی نیوان ئەمپول و قیال

Ampule



هه‌موو ئەمپولیك گیراوه‌یه **Solution**
وه ئەمپولیش هه‌یه **powder** ی تیایه به‌لام زۆر به ده‌گمه‌ن
نموونه: دهرمانی **Hydralazine** ئەمپوله به‌لام **powder** ی تیایه.

Vial



هه‌موو قیالیك تۆزه **powder**
وه قیالییش هه‌یه گیراوه‌یه **solution** به‌لام زۆر به ده‌گمه‌ن
نموونه: **Heparin** , **Amikacin** , **Keppra**
ئەم دهرمانانه قیال و گیراوه‌شن **Solution**



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

چونیتی ئاماده‌کردنی ئەمپول

Equipment:

- 1) Ampule of Medication
- 2) Gloves
- 3) Sterile Syringe
- 4) Gauze or Cotton
- 5) Medication Record

1. Breaking the Ampule:



دهسته‌کانت بشۆ و پاکى بکەر وه. سابوون و پاک‌کەر وهى دهست به‌کار بهیڤنه بو ئه‌وهى دڤنیا بیت له‌وهى دهسته‌کانت پاکن پيش ئه‌وهى مامه‌له له‌گه‌ڵ ئه‌مپوله‌که‌دا بکه‌یت. ئه‌گه‌ر دهست‌کیشى بۆ پادهرت هه‌یه به‌کار بهیڤنه.



دڤنیا به‌ که هه‌موو شله‌که له‌ خواره‌وهى به‌شه باریکه‌که‌ی ئه‌مپوله‌که‌وه‌یه له‌ شوینیه‌ی که ده‌یشکینیت ئه‌گه‌ر هه‌ندیک له‌ شله‌که له‌ سه‌ره‌وه‌ی شوینى شکانه‌که بوو به‌ نه‌رمى له‌ سه‌ره‌وه‌ی ئه‌مپوله‌که بده هه‌تا شله‌که به‌ره‌و خواره‌وه بروت.



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

چونیتی ئاماده‌کردنی ئهمپول

1. Breaking the Ampule:



به گۆز یان پارچه لۆکه‌یه‌ك سهری ئهمپوله‌كه بگره بۆ ئه‌وه‌ی شوشه نه‌چیته ده‌سته‌وه کاتی سهری ئهمپوله‌كه ئه‌شکینێ. نیوه‌ی سهره‌وه‌ی ئهمپوله‌كه ئه‌بی‌ت له ده‌ستی زالی تۆدا بی‌ت و نیوه‌ی خواره‌وه‌ی ئه‌بی‌ت له ده‌ستی نازالی تۆدا بی‌ت. ئه‌گر خالیکی ره‌نگاو‌ره‌نگ له‌سهر نیوه‌ی سهره‌وه‌ی ئهمپوله‌كه هه‌بی‌ت ئه‌مه خالی فشاره‌ پێ‌ویسته‌ په‌نجه‌ی ده‌ستی زالت راسته‌وخۆ له‌سهر ئه‌م خاله‌ دابنێ‌یت.



خواره‌وه‌ی ئهمپوله‌كه بگره و سهری ئهمپوله‌كه بۆ لای خۆت رابکێشه.



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

چونیتی ئاماده‌کردنی ئەمپول

1. Breaking the Ampule:



سهری ئەمپوله‌که فریبه

چه‌ند تیبینیه‌ک

پیش ئەوهی ئەمپوله‌که حازر بکهی بزانه ماوه‌که‌ی به‌سه‌رچوه یان نا
بزانه ئەمپوله‌که به چ ریڭایه‌ک ئەکریت **SC, IM, IV**
ئەگەر سهری ئەمپوله‌که‌ت شکان و له‌گه‌ل شکاندنه‌که پارچه شوشه‌ی له‌گه‌ل
هات ئەوا پێویسته دهرمانه‌که فریبه‌ی چونکه له‌وانه‌یه هه‌ندی‌ک پارچه شوشه
که‌وتبێته ناو ئەمپوله‌که
ئەگەر ئەمپوله‌که **10CC** بێت ئەبێت سرنجه‌که‌ش سرنجی‌کی **10CC** بێت



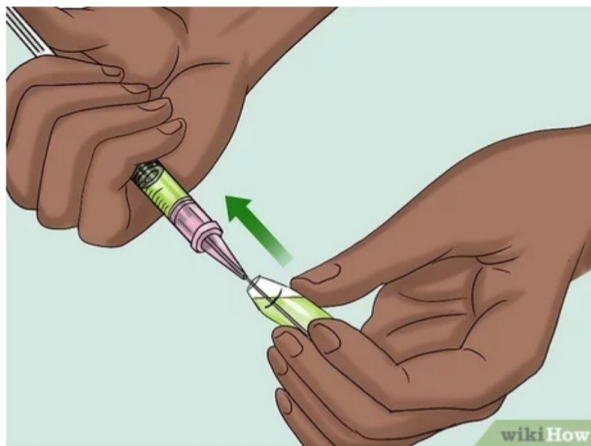
کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

چونیتی ناماده‌کردنی ئەمپول

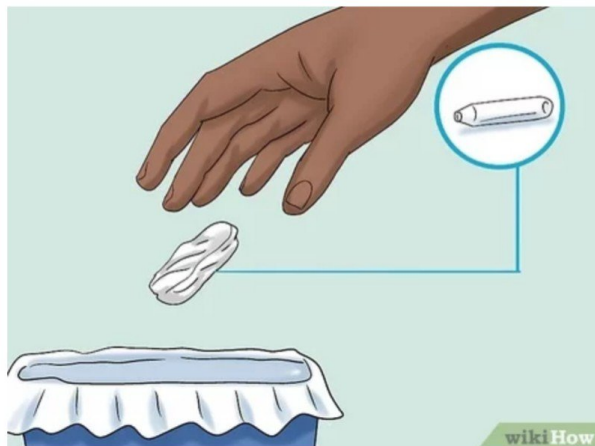
2. Withdrawing Solution from the Ampule



دەرزبیه‌که بخەرە ناو ئەمپولە‌که بەبێ ئەو‌ه‌ی دەستت بەر لێواری سەری ئەمپولە‌که و نیدلێ سرنجە‌که بکەوێ.



گیراوه‌که لەناو ئەمپولە‌که دەربه‌یینه. بۆ ئەو‌ه‌ی تەواوی دەرمانە‌که لەناو ئەمپولە‌که نەمی‌نێتەو، هەول‌بدە بەهێواشی دەرمانە‌که دەربه‌یینی.



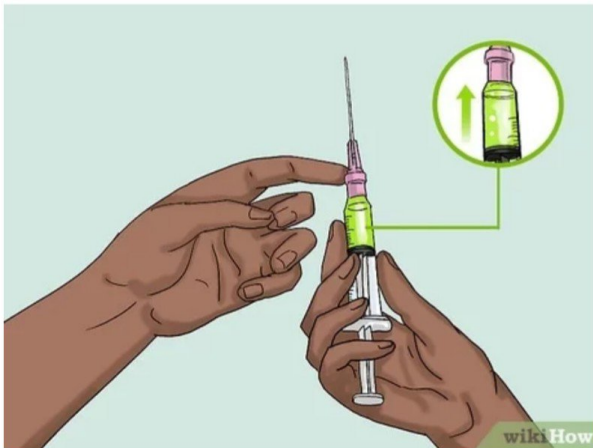
شوشە‌ی ئەمپولە‌که فرێ بده ناو شوینی پاشماو‌ه‌ی پزیشکی.



کورتکراوہی بنچینہ گانی دەرمان

چۆنیٲتی ئامادەکردنی ئەمپول

2. Withdrawing Solution from the Ampule



نابیت هیچ بۆقیکی ھەوا لە سرنجەکە بمیٲیتەوہ.

بە پەنجە چەند جارێک لە سرنجەکە بە بۆ ئەوہی بۆقی ھەواکان بچنە سەرەوہ و پاشان پال بە سەری سرنجەکەوہ بنی بۆ ئەوہی ھەواکە ی بیٲتە دەرەوہ.



سرنج و نیدلەکە فریٲە ناو بۆکسی تیژ Sharp Box (ئەو بۆکسە یە کە ئەو شتانە ی تیژن وەک نیدل ئەکرینە ناو ئەم بۆکسە بۆ ئەوہی زیان بەکەس نەگە یە نیٲت.



کورتکراوهی بنجینه‌کانی دهرمان

چونیتی ناماده‌کردنی قیال

Equipment :

Vial of Medication

Gloves

Sterile Syringe

Gauze or Cotton

Medication Record



1. دهسته‌کانت بشو

2. دهست‌کیش له دهست بکه

3. سهیری قیال‌هه بکه بزانه به‌سه‌رچووه یان نا، وه به‌کام ریگا ئه‌دریت به نه‌خوش

4. ئه‌و قیال‌انه‌ی که ئاوی ته‌عقیم‌کراویان له‌گه‌له‌ ئه‌گه‌ر ئاوه ته‌عقیم‌کراوه‌که 10CC بیټ
ئه‌وه ئه‌بیټ سرنجه‌که‌ش 10CC بیټ

5. له دوایی ئه‌وه‌ی ئاوه ته‌عقیم‌کراوه‌که‌ت سه‌ب کرد هه‌وای سرنجه‌که دهرمه‌هینه

6. سه‌ری قیال‌هه بکه‌روه به‌لام دوای ئه‌وه‌ی سه‌ری قیال‌هه‌که‌ت کرده‌وه به‌هیچ شی‌وه‌یه‌که
دهست له‌ناوه‌راستی سه‌ری قیال‌هه‌که مه‌ده

7. نیدله‌که بخه‌ره ناو قیال‌هه‌که و ئاوه ته‌عقیم‌کراوه‌که‌ی تی‌بکه

8. تی‌که‌ل‌کردنی ئاوه‌که له‌گه‌ل قیال‌هه‌که پی‌ی ئه‌وتریت **Dilution or Reconstitution**

9. دواتر قیال‌هه‌که له‌ناو دهستت بسورینه‌وه به‌لام قیال‌هه‌که رامه‌وه‌شیننه وا باسکراوه که ئه‌و
ده‌مارنه به‌شیکی پی‌که‌هاته‌که‌ی تی‌که‌چیت به‌راوه‌شاندنی زور

10. دوای ئه‌وه‌ی دهرمانه‌که هه‌مووی ته‌خفیف **Dilution** بوو دهرمانه‌که سه‌ب بکه واته
دهریبه‌هینه

11. له‌کو‌تاییدا بله‌قه هه‌واییه‌کانی ناو سرنجه‌که دهریبه‌هینه به‌لام نابیت دهرمانه‌که زور
برزیت له‌کاتی هه‌وا دهرکردنه‌که چونکه دوزه‌که‌ی تی‌که‌چیت

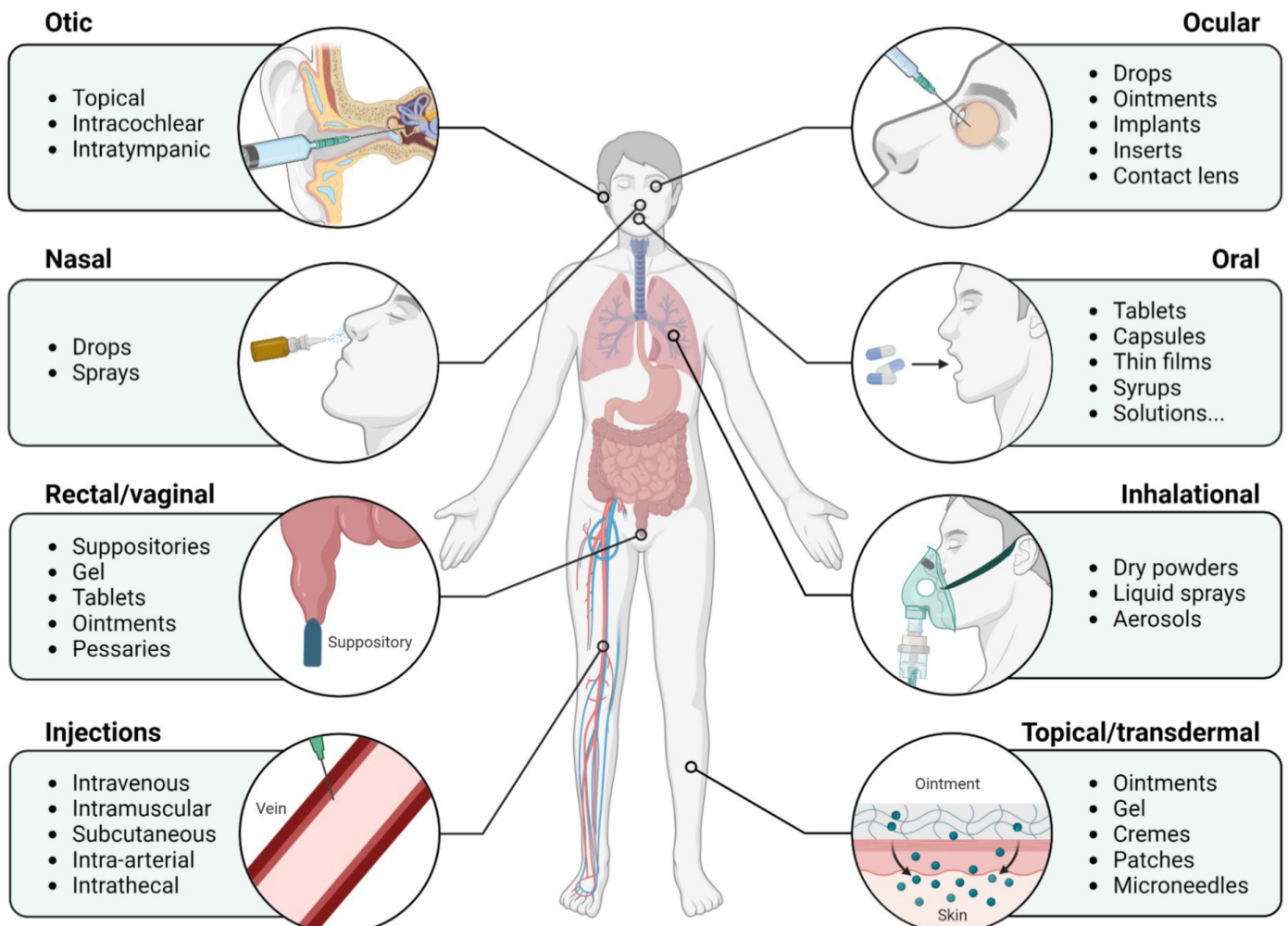


کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېښه‌گانی وه‌رگرتنی دهرمان

Oral Route **Topical Route** **Parenteral Route** **Pulmonary Route**
Out of Intestine or
Out of Alimentary



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دەرمان

Routes For Administering Medication

رېځاگانى وەرگرتنى دەرمان

Oral Route

Administrate in:

Oral Route

ئەبىت نەخۇش توانای قوتدانى دەرمانى ھەبىت

Enteral Route

ناردنى دەرمان لەرېځەى بۆرى رېخۆلە

Sublingual Administration

دانانى دەرمان لە ژىر زمان

Buccal Administration

دانانى دەرمان لە نىوان رومەت و پوک

1) Oral Route

ئەم جوړه رېځايه به کاريهت بو قوتدانى درمان دەرمانه‌کان له گەدە **Stomach** و رېخۆلە باريکه **Small Intestine** ھەلئەمژيښ .

وەرگرتنى دەرمان له رېځاي قوتدانوه کاريگه‌رييه‌کەى ھېواشتريه به به‌راورد به رېځاگانى تر.

زيانه‌گانى

- (1) کاريگه‌رى خاو
- (2) تيکەلاوبونى خواردن و دەرمان
- (3) ھيچ ھەل‌مژيني تەواو نيبه
- (4) کاريگه‌رييه‌کى زۆر خاوى ھەيه بو حاله‌ته فرياکه‌وتنه‌کان
- (5) ھەندىک دەرمان تامين ناخۆشه
- (6) ناتوانريت بو نەخۆشيکى بېھۆش به‌کاربھيئريت
- (7) بو نەخۆشيک گونجاو نيبه که رشانوه و سڅوونى ھەبىت

سودەگانى

- (1) باوترين رېځايه
- (2) سەلامەتە
- (3) قوتدانى ئاسان و گونجاوه
- (4) بى ئازاره
- (5) ئەتوانيت خۆت به‌کاربھيئريت
- (6) پيويست به تەعقيم‌کردن ناکات



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځگانې وه‌رگرتنې دهرمان

1) Oral Route



نهم شپوهی دهرمانانه له رېځگای دهمه‌وه وه‌رته‌گیرېن:

Tablet	حبه
Capsule	که‌پسول
Syrup	شروب (تۆز و گیراوه)
Powder	پاوده‌ر
Drop	قه‌تره

هه‌نیک که‌س له‌کاتی خواردنی حبه‌دا ئاو به‌کارناهیېن و وا هه‌ست نه‌کن ئاویان پی‌وسیت نییه بو ئه‌وه‌ی پال به حبه‌که‌وه بنیېن بو گه‌ده به‌لام نهم بیرک‌ردنه‌وه‌یه هه‌له‌یه.

زیانه‌گانی خواردنی حبه به‌بی ئاو

به‌کارنه‌هیانی ئاو له‌گه‌ل خواردنی حبه‌دا نه‌توانیت توشی هه‌وک‌ردنی دیواری گه‌دمت بکات و ترشه‌لۆک و دل‌ه‌کزی **Heart Burn** دروست بکات نه‌گه‌ر به‌رده‌وام بیت له‌سه‌ر به‌کارنه‌هیانی ئاو له‌گه‌ل حبه‌دا نه‌وا توشی برینی گه‌ده و هه‌وک‌ردنی درېژخایه‌ن نه‌بیت.

سوده‌گانی خواردنی حبه له‌گه‌ل ئاو

به‌پی تویژینه‌وه زانستییه‌کان ده‌رکه‌وتوه ئاو هۆکارێکی سه‌ره‌کییه بو که‌م‌کردنه‌وه‌ی زیانه‌گانی دهرمان له‌سه‌ر کوئه‌ندامی هه‌رس هه‌روه‌ها یارمه‌تی رویشتنی دهرمان نه‌دات به‌ناو قورگ و سورینچ‌کدا و به‌و شپوهیه نه‌گاته گه‌ده و ئاو نه‌بیته هۆی که‌م‌بوونه‌وه‌ی ترشی گه‌ده و خه‌ستی حبه نه‌مه‌ش وا نه‌کات زیانی که‌م‌تر بیت له‌سه‌ر دیواری کوئه‌ندامی هه‌رس.



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځاگانې وه‌رگرتنې دهرمان

1) Oral Route

ئەگەر نه‌خوښيک توشی رښانه‌وه بوو یان رەتی‌کرده‌وه که دهرمانه‌که بخوات له‌م حالته‌دا پېوېسته چی بکه‌یت؟

(1) ئەگەر نه‌خوښه‌که رەتی‌کرده‌وه که دهرمانه‌که بخوات ئەوا ناییت دهرمانه‌که‌ی پېبه‌ی به‌لکو له‌م حالته‌دا ئەبیت سهروی خوټ ئاگادار بکه‌یت‌وه و پېی بلیی که دهرمانه‌که‌م یاوه به نه‌خوښه‌که به‌لام رەتی‌کرده‌وته‌وه بیخوات.

(2) ئەگەر نه‌خوښه‌که توشی رښانه‌وه بوو وه کاتیک حه‌به‌که‌ت پېیا و دوباره رښایه‌وه ئەوا حه‌بیکی تری پېمه‌یه له‌م حالته‌دا ئەبیت سهروی خوټ ئاگادار بکه‌یت‌وه و پېی بلیی که دهرمانه‌که‌م یاوه به نه‌خوښه‌که به‌لام رښاوه‌ته‌وه.

که نه‌خوښيک حه‌بیکی بو‌ نوسرابیټ چو‌ن پېی بده‌ین؟

1. Gloves
 2. Medication
 3. Glass of water
 4. PEE in need
 5. Medication in disposable cup or oral syringe
 6. Tab Crasher
- فایلی نه‌خوښه‌که بېشکنه و پېداوېستییه‌کان ئاماده بکه:

دهرمانه‌که بخهره ناو **Cap** هکه (سهری قتوی دهرمانه‌که) پاشان به نه‌خوښه‌که‌ی به و پېی بلیی که بیخوات دواتر په‌رداخیک ئاوی به‌ری بو‌ ئەوه‌ی له‌گه‌ل دهرمانه‌که بیخوات له‌کو‌تاییدا تو‌ماری بکه له **Medication Chart** هکه که دهرمانه‌که‌ت یاوه به نه‌خوښه‌که.



کورتکراوه‌ی بنچینه‌کانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځاکانی وهرگرتنی دهرمان

1) Oral Route

ټه‌گهر نه‌خوښه‌که حساسیتي (Allergy) به‌و دهرمانه هه‌بوو ټه‌وا دهرمانه‌که پټی مه‌یه به‌لام ټه‌گهر دواي ټه‌وه‌ی دهرمانه‌که‌ت پېدا و توشی حساسیت بوو ټه‌وا سه‌روی خوټ ټاگادار بکه‌رموه.



نیشانه‌کانی Allergy

- | | |
|-----------|-----------------------|
| Redness | (1) سوربونه‌وه |
| Itchy | (2) خوران |
| Hives | (3) لیر |
| Tachypnea | (4) هه‌ناسه‌دانی خیرا |



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دەرمان

Routes For Administering Medication

رېځاگانى وه‌رگرتنى دەرمان

1) Oral Route

Enteral Route

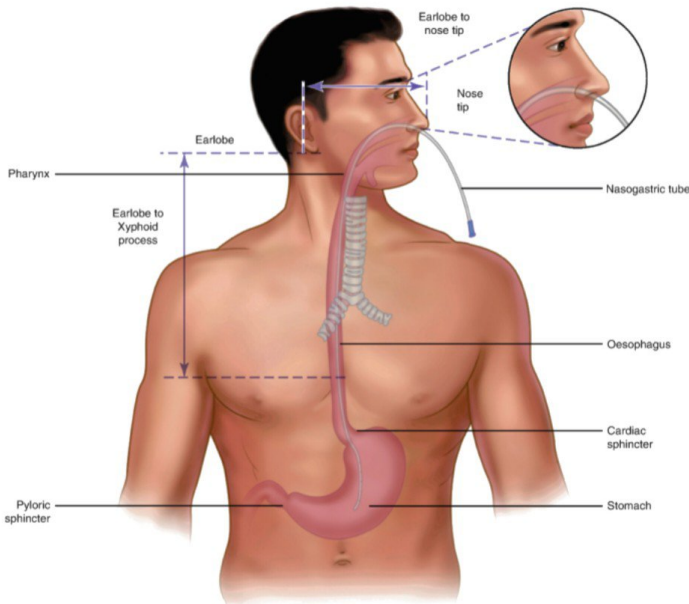
ئەگەر كەسپك تۈاناي قوتدانى يان ئارەزوى خواردنى نەبىت ئەوا لەرېځگەى NG Tube دەرمانەكت پى ئەدەين.

NG Tube چىيە؟

Nasogastric Tube سۆندەيەكى لاستىكىيە بەكارىت بۇ ئەو نەخۇشانەى كە تۈاناي قوتدانىان نىيە، سۆندەكە لە لوتەوہ بۇ نەخۇشەكە دائەنرئ بۇ ناو گەدە.

ئەم سۆندەيە بەكارىت بۇ :

1. پېدانى خواردن
2. پېدانى دەرمان
3. كەسپك ئارەزوى خواردنى نەبىت
4. كەسپك بېھۇش بىت
5. گىرانى سورىنچك
6. ئەو كەسانەى نەشتەرگەرى ناو دەمىان بۇ كراوہ
7. دەرھىنانى نمونەيەك لە پېكھاتەگانى بۇ شىكردنەوہ
8. بۇ لابرندى خوين لە گەدە
9. بۇ شتنى گەدە



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځاکانی وهرگرتنی دهرمان

1) Oral Route

Enteral Route

مه‌ترسییه‌کانی دانانی سوږندهی لوت و گهده

(Nasogastric Tube) چین؟

ئه‌گه‌ر NG Tube به باشی نه‌خړیته ناوه‌وه، ئه‌وا ده‌توانیټ شانیه‌کانی ناو لوت و جیوبه‌کان و قورگ و سورینچک یان گه‌ده بریندار بکات. هر له‌به‌ر ئه‌مه‌شه که دانانی NG Tube پشکنین ئه‌کریټ و پشتراست ئه‌کریټه‌وه که له گه‌ده دایه پیش ئه‌وهی هر کرداریکی تر ئه‌نجام بدریټ.

هه‌روه‌ها خوراک‌پیدانی NG Tube ئه‌توانیټ بیټه هوی:

Abdominal Cramping

1. گرژبونی سک

Abdominal Swelling

2. ئاوسانی سک

Diarrhea

3. سکچون

Nausea

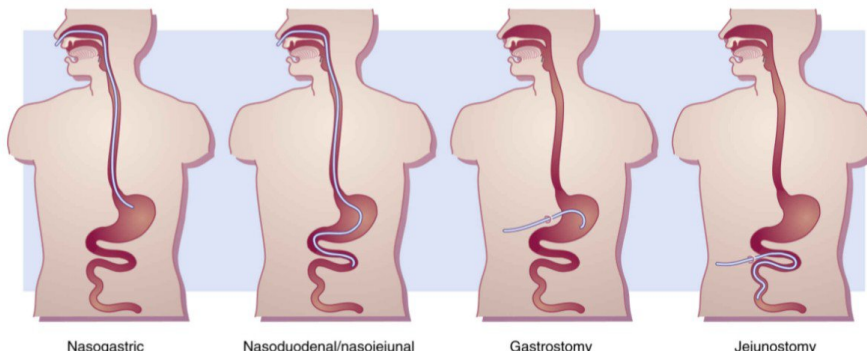
4. هیټنجدان

Vomiting

5. رشانه‌وه

Regurgitation of food or medication

6. هه‌له‌یټانه‌وهی خواردن یان دهرمان



Nasogastric

Nasoduodenal/nasojejunal

Gastrostomy

Jejunostomy



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځاگانې وه‌رگرتنې دهرمان

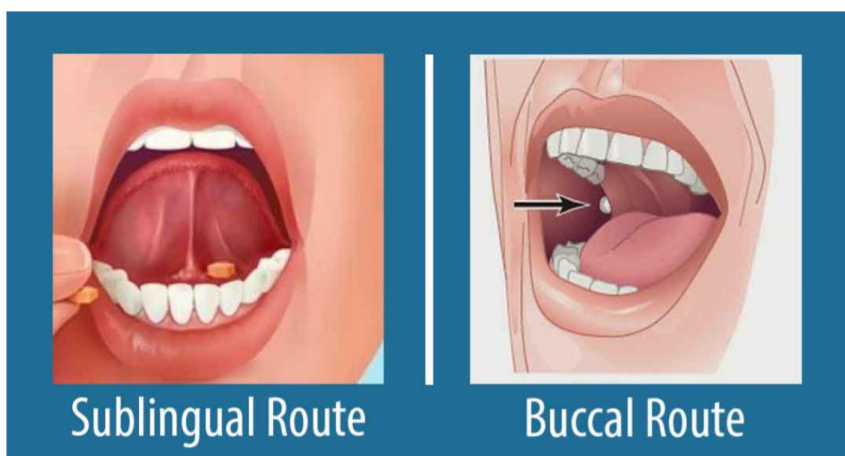
1) Oral Route

Sublingual and Buccal Administration

پېدانې دهرمان له‌رېځاي ژيړ زمان و ژيړ رومهت دوو رېځاي جياوازن بو پېدانې دهرمان له‌رېځاي دهمه‌وه. رومهت و ژيړ زمان ژماره‌يه‌كي زور مولوله‌ي خوينيان تيډايه نه‌مه‌ش نه‌بيته هوې نه‌وه‌ي دهرمانه‌كان راسته‌وخو بچنه ناو خوينه‌وه بي نه‌وه‌ي به كوئنه‌دامي هه‌رسدا تيپه‌ريپت.

پېدانې دهرمان له‌رېځاي ژيړ زمانه‌وه (**Sublingual Administration**): له‌م رېځايه‌دا دهرمانه‌كه نه‌خه‌ينه ژيړ زمانه‌وه بو نه‌وه‌ي بتويته‌وه و پاشان هه‌لمېژريپت بو ناو خوين له‌لايه‌ن نه‌و شانانه‌ي كه له‌ژيړ زمانه‌وه‌ن.

پېدانې دهرمان له‌رېځاي رومهت (**Buccal Administration**): بريتيه له‌ دانانې دهرمانيك له‌نيوان رومهت و پوك پاشان نه‌تويته‌وه و هه‌لئمه‌ژريپت بو ناو خوين.



شيوه‌ي نه‌و دهرمانانه‌ي كه له رېځاي ژيړ زمان و ژيړ رومهت وه‌رته‌گيريپن:

Tablet (1

Caplet (2

Spray (3



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دهرمان

Routes For Administering Medication

1) Oral Route ریځاګانی وهرگرتنی دهرمان Sublingual and Buccal Administration

دکتور له‌وانه‌یه دهرمانی ژیر زمان و ژیر رومه‌تت بو بنوسیټ له ژیر یه‌کیک له‌م حاله‌تانه‌ی خواره‌وه:

1. دهرمانه‌که پیویسته به خیرایی بچیتته ناو سیسته‌مه‌که‌ته‌وه واته خوین
2. نه‌ګر که‌سه‌که کیښه‌ی قووتدانی دهرمانی هه‌بیټ
3. دهرمانه‌که زور به باشی له‌ګه‌ده‌دا هه‌لنه‌مژریت
4. کاریګه‌رییه‌کانی دهرمانه‌که به‌هوی هه‌رسکردنه‌وه کم بپیټته‌وه

سوده‌ګانی

1. دهرمانه‌که به خیرایی هه‌لده‌مژریت
2. نه‌توانیت له‌کاتی فریاګوزاریدا ګرنگ بیټ کاتیټ پیویستت به دهرمانه‌که نه‌بیټ بو نه‌وه‌ی یه‌کسر کار بکات، وک له‌کاتی جه‌لته‌ی دلدا.
3. پیویست ناکات دهرمانه‌که قووت بده‌یت. نه‌وه دهرمانه‌ی که له‌ ژیر زمان یان له‌ نیوان رومه‌ت و پوکدا هه‌لده‌مژرین، بو نه‌وه که‌سانه‌ی که کیښه‌ی قووتدانی حه‌بیان هه‌یه، ئاسانتره بو خواردن.
4. نه‌م دهرمانانه به سیسته‌می هه‌رسدا ناروون، بویه له‌ ریځه‌ی جګه‌رتنه‌وه میټابولیز ناکرین واته شیناکرینه‌وه. نه‌مه‌ش واته له‌وانه‌یه بتوانیت ژهمی که‌متر وهربریت و هیشتا هه‌مان نه‌نجام به‌ده‌ست به‌ینیت.

زیانه‌ګانی

هه‌روه‌ها دهرمانی ژیر زمان و دهم هه‌ندیټک زیانیان هه‌یه. خواردن، خواردنه‌وه، یان جګه‌ره‌کیښان، کاریګه‌ری له‌سهر چونه‌تی هه‌لمژینی دهرمانه‌که و باش کارکردنی نه‌بیټ.



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رپیگاکانی وه‌رگرتنی دهرمان

2) Topical Route

Topical Route	Applying drug on to skin or mucous membrane:
Vaginal Administration	Vagina
Rectal Administration	Rectum
Inunction	Rubbing drug into skin
Instillation	Placing drug into direct contact with mucous membrane
Irrigation	Flushing mucous membrane with drug in solution
Skin application	Applying transdermal patch



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

Routes For Administering Medication

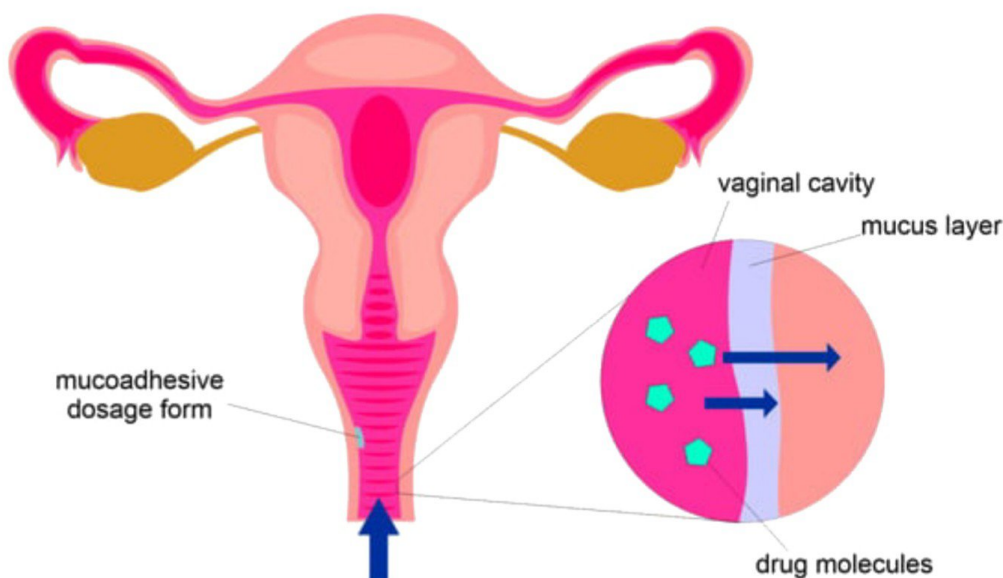
رېځاگانې وه‌رگرتنې دهرمان

2) Topical Route

1. Vaginal Administration

پېدانی دهرمان له رېځای ئه‌ندامی زاوړی میینه‌وه
له‌مییه‌دا دهرمانه‌کان له رېځای **vaginal opening** هوه ئه‌دریت به نه‌خو‌ش
تیبینی له ئه‌ندامی زاوړی نی‌ره‌دا **urethra opening** هیه به‌لام **Vaginal**
opening بونی نییه

سې شیوه‌ی دهرمانمان هیه که له **Vaginal** ئه‌دریت:



- Suppository (1**
- Tablet (2**
- Cream (3**



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دەرمان

Routes For Administering Medication

رېځاگانى وه‌رگرتنى دەرمان

2) Topical Route

1. Vaginal Administration

Vaginal Suppository:

تەحامیلې کۆئەندامى زاوژى مېینه بریتیه لهو دەرمانه رهقه که به ئامېرى تايبه‌تى به‌کاره‌يئراو ئەخریته ناو زېى نه‌خۆشه‌که. جه‌سته به‌خېرايى دەرمانه‌کان له‌ چه‌ورییه‌کانى کۆئەندامى زاوژى مېینه هه‌لدەمژئ. خېراتر کارئه‌که‌ن لهو دەرمانانه‌ى که به‌ دهم ئەخورېن. ئەمه‌ش له‌به‌ر ئەوه‌یه که تەحامیلەکان له‌ناو جه‌سته‌دا ئەتوینه‌وه و راسته‌وخۆ ئەچنه ناو خوينه‌وه. (تەحامیل واتە شاف)

چۆنیٔى به‌کاره‌يئنانى تەحامیل(شاف)

ئافره‌ت ئەتوانى خۆى **Suppository** تەحامیل بۆخۆى دابنئ. به‌لام ئەگەر بېه‌وشبوو یان نه‌یتوانى ئەوا ئەبیٔ که‌سیک بۆى دابنئ.

Procedure

- 1) Equipment (Suppository – applicator – Gauze – Medication Record)
- 2) Wash your hand and vaginal area, and dry well with a clean towel.
- 3) Remove any wrapping from the suppository.
- 4) Place the suppository onto the end of the applicator.
- 5) Hold the applicator by the end that does not contain the suppository.



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رپیگاکانی وه‌رگرتنی دهرمان

2) Topical Route

1. Vaginal Administration

Vaginal Suppository:

Procedure

- 6) Get into position, delivery position
- 7) Clean the vaginal with a Gauze.
- 8) Gently insert the applicator into the vagina as far as it will comfortably go.
- 9) Press the applicator's plunger as far as it goes. This will push the suppository far back into your vagina.
- 10) Remove the applicator from your vagina.
- 11) Wash your hands.

Vaginal Cream

Equipments

- 1) Medication with applicator, if appropriate
- 2) Water-soluble lubricant
- 3) Perineal pad
- 4) Washcloth, skin cleanser, and warm water
- 5) Gloves
- 6) Gauze
- 7) PPE, in Need
- 8) Administration Record (MAR)



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رپیگاکانی وه‌رگرتنی دهرمان

2) Topical Route

1. Vaginal Administration

Vaginal Cream

How to Apply Vaginal Cream

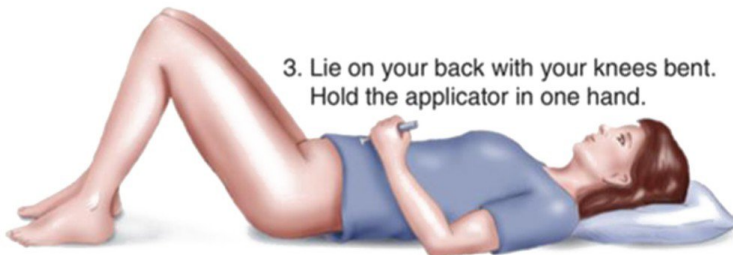
1. Take the cap off the tube of medicine and screw on the applicator.



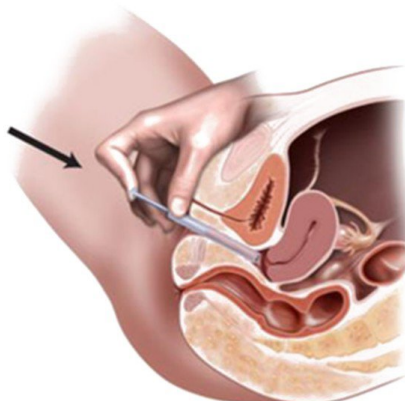
2. Squeeze the medicine into the applicator slowly until the plunger reaches the prescribed dose measurement. Remove the applicator from the tube of medicine. Put the cap back on the tube.



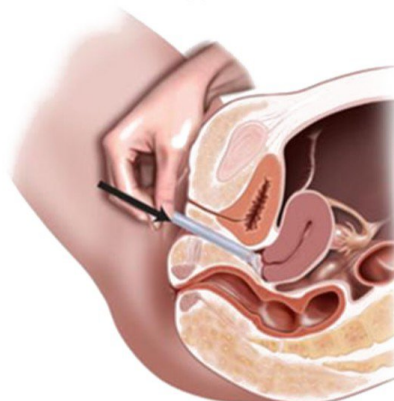
3. Lie on your back with your knees bent. Hold the applicator in one hand.



4. Put the applicator into your vagina (like a tampon) as far as you can.



5. Slowly press the plunger until it stops. Remove the applicator. Rinse the applicator.



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځگانې وه‌رگرتنې دهرمان

2) Topical Route

1. Vaginal Administration

Vaginal Tab Administration

1. کوټه‌ندامې زاوړنې میښه پاک ټکه‌یته‌وه به **Gauze**
2. ټابه‌که ټه‌خه‌یته سهر **Tab Holder** و پاشان سهری **Tab Holder** ه‌که به **Lidocaine** چه‌ر ټه‌که‌یت
3. دوا‌تر **Tab Holder** ه‌که ټه‌خه‌یته ناو **Vaginal Opening** و پال به‌سهری **Tab Holder** ه‌که‌وه ټه‌نیټ بو ټه‌وه‌ی ټابه‌که بچ‌یته ژوره‌وه
4. دوا‌ی ټه‌وه‌ی ټابه‌که‌ت خسته ژوره‌وه **Tab Holder** ه‌که ټه‌ه‌یټه‌ دهره‌وه
5. پاشان تو‌ماری ټه‌که‌یت له‌سهر **Medication Chart**

ټی‌بینی‌یه‌کی گ‌رنگ

- له‌ حاله‌ټی‌کدا ټه‌گر کچه‌که هاوسه‌رگیری نه‌کردبو ټه‌وا دهرمانه‌که له‌ رېځگی زی‌یه‌وه نادریت.



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دەرمان

Routes For Administering Medication

رېځاگانى وەرگرتنى دەرمان

2) Topical Route

2. Rectal Administration

پېدانی دەرمان له رېځای دەرچەى کۆم Rectal Canal

شیوہى ئەو دەرمانەى کە له دەرچەى کۆمەوہ Rectal Canal بەکارئەهێنریت:
1. تەحامیل (شاف)

ئەبیت تەحامیل (Suppository) له ژیر 25 پلەى سیلیزیدا هەلبگیریت بۆ
ئەوہى دەرمانەکە تۆزیک رەق بیت بۆ ئەوہى ئاسانتەر رەوانەى دەرچەى کۆم
بکریت (easy to insertion).



کورتکراوهی بنچینهکانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځاگانې وهگرتنې دهرمان

2) Topical Route

2. Rectal Administration

پېدانی دهرمان له رېځای دهرچهی کوم Rectal Canal

Procedure

1. فایلې نه خوښه که چیک بکهرهوه
2. نامیرهکان:
- (1) شاف (تهحامیل)
- (2) جیلې لیدوکانین
- (3) دهستکیښ
- (4) گوز
3. دهست شتن
4. خوښاساندن به نه خوښه که
5. پشتراستکردنهوه
- (بزانه هم کهسه نهوهیه که پېوېسته کرداره کهی بو نه نجام بدریت)
6. ریکاره که بو نه خوښه که روون بکهرهوه
7. داوا له نه خوښه که بکه بکهره ویته سر لای راست یان چپ lateral position (Right or Left position)
- به لام نه گهر نه خوښه که بی هوشبوو نهوا نه بیټ خوت بیخه یته سر لایه ک
8. نه گهر کهسه که ناگای له خوې بیټ داوا لیکه قاچیکې بنوشتیښتهوه Flex پاشان هه ناسه یه کی قول هه لمېزیت به لام نه گهر کهسه که ناگای له خوې نه بو نهوا نه بیټ خوت قاچیکې بنوشتیښتهوه.



کورتکراوهی بنچینه‌گانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځاگانې وه‌رگرتنې دهرمان

2) Topical Route

2. Rectal Administration

پېډانې دهرمان له رېځاي دهرچهي کوم Rectal Canal

Procedure

9. سهيري Rectal بکه بزانه هيچ پيسيه‌کي پيوهيه چونکه نه‌گهر نه‌خوشه‌که له‌باري بي‌هوشيدا بيټ ناتوانيټ خوي پاک بکاته‌وه بويه نه‌گهر پيسيه‌کي پيوه بو به گوز Gauze پاکي بکه‌ره‌وه
10. پاشان هندیك Lidocaine بکه‌ره سر پشتي دهستت
11. دواتر Suppository هکه دهريټنه و سهری Suppository هکه به Lidocaine چه‌ور بکه
12. ته‌حاميلييه‌که (شاف) رهوانه‌ی Rectal بکه‌و له‌گهل ته‌حاميله‌که‌دا 2inches هه‌تا 3inches په‌نجه‌ی index به‌ره ژوره‌وه
13. له کوتاييدا نه‌خوشه‌که داپوشه و کرداره‌که بنوسه له Medication chart

تيټيټي: نه‌گهر نه‌خوشيک سکچوني هه‌بيټ نابيټ ته‌حاميلي بو دابنريټ

نه‌گهر ويستت ته‌حاميل (شاف) بو منداډ دابنيټ، يه‌که‌مجار له‌سهر راني خوتي دابنيټ نه‌بيټ منداډه‌که‌ش بخه‌يته سهر سک ئينجا شافه‌که‌ی بو دابنيټ.



کورتکراوهی بنچینهکانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځگانې وهگرتنې دهرمان

2) Topical Route

3. Inunction

به کارهینانی کریم یان مهلحه لمسه پيست

شیوهی نهو دهرمانانې که لمسه پيست به کارتههینرین:

1. Jel 2. Cream 3. Ointment 4. Lotion

چونیتی به کارهینانی کریم یان مهلحه لمسه پيست

1. پیسته که بشو یان پاکې بکهرهوه پیش نهوهی کریم یان مهلحه می لیبهی

2. که کریمه که یان مهلحه مه که ت له دهست یا مهساج بو شوینه که بکه و چینیکی ته نک دروست بکه

3. کاتیک بو جاری دووهم کریمه که یان مهلحه مه که ی لئ نهیهی پیویسته نهو شوینهی که مهلحه مه که یان کریمه که ت لئ یاوه بیشویت ئینجا کریم یان مهلحه می لئ بهی

به لیدانی چینیکی زور نه حاله تانه روئهدات

ژههراویبون

که م هلمژین

که می ههواگورکی



کورتکراوہی بنچینہکانی دەرمان

Routes For Administering Medication

رېڭاکانی وەرگرتنی دەرمان

2) Topical Route

4. Instillation

Instillation بۇ چ شویڻیک ئەکریت؟

Eye چاو (1)

Ear گوئ (2)

Ear Drop

1. ئەگەر ویستت قەترەکە بکەیتە گوئی راست ئەو نەخۆشەکە ئەخەیتە سەر لای چەپ بۇ ئەو نەخۆشەکە بچیتە گوئی
2. پاشان سەیری گوئی نەخۆشەکە ئەکەین بزانیڭ هیچ پیسیهکی پیئوهیه یان نا ئەگەر پیئوهیبوو ئەوا پاکى ئەکەینهوه
3. ئەگەر نەخۆشەکە کەسیکی پیگەیشتوو بوو ئەوا گوئی رائەکیشین بۇ دواوه و بۇ سەرەوه بەلام ئەگەر منداڭ بو گوئی رائەکیشین بۇ دواوه پاشان بۇ خوارەوه



How to Instill Ear Drops in Adults



How to Instill Ear Drops in Children



کورتکراوهی بنچینه کانی دهرمان

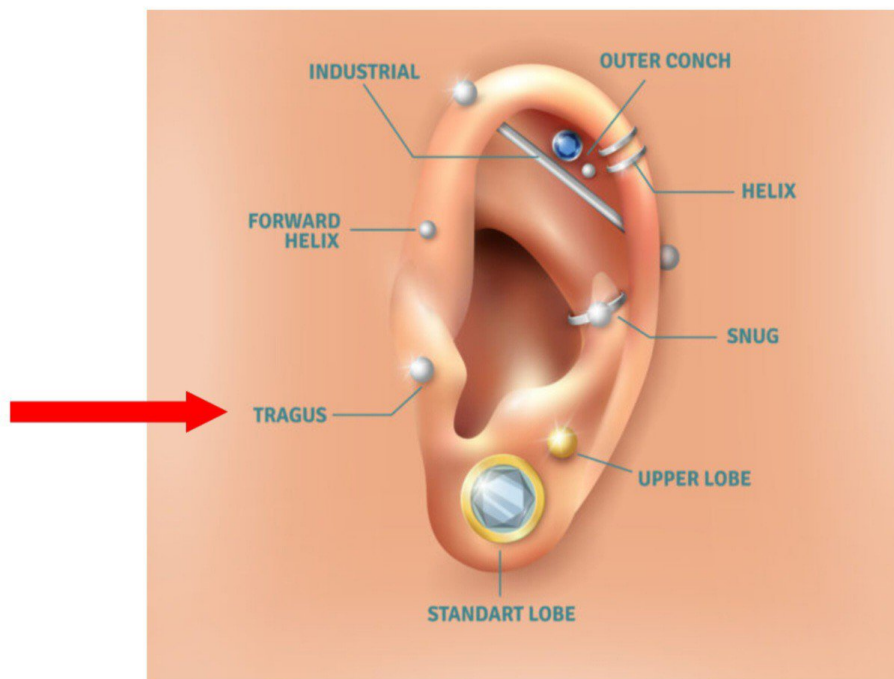
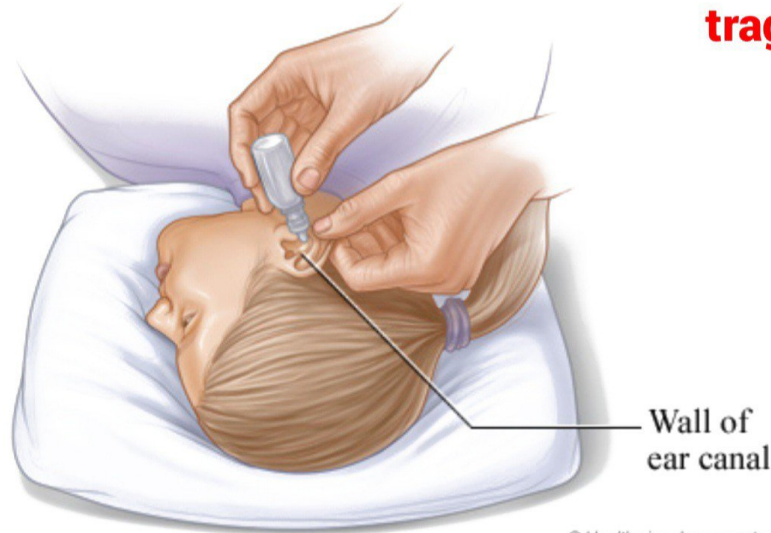
Routes For Administering Medication

رېځاکانی وهرگرتنی دهرمان

2) Topical Route

4. Instillation

درېپه که نه کهینه سهر **Exit Canal** وانا لاکانی گوځ دواتر دوو بو سځ جار پهستان
نه خهینه سهر **tragus**



کورتکراوهی بنچینهکانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځاگانې وهگرتنې دهرمان

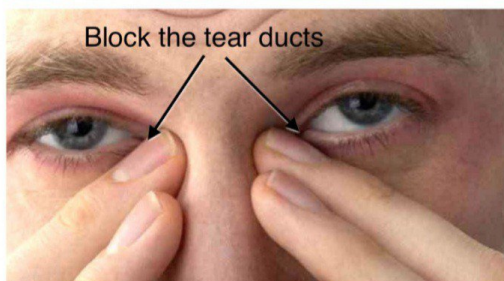
2) Topical Route

4. Instillation

Eye Drop

تېکړدنې قهتره يان مهلحه می چاو

1. سهرهتا چاوی نهخوښهکه پاک ئهکهینهوه ئهگر هر پیسییهکی تیا بیت
2. ئهگر مهلحه م بوو ئهوا پیلوی چاوی رائهکیشین و مهلحه مکه له ناوهوه بو دهرهوه تی ئهکهین بهلام ئهگر قهتره بوو تهنها له ناوهوه قهتره تی ئهکهین
3. دواى ئهوه که قهترهکه يان مهلحه مکه مان تېکړد دوا له نهخوښهکه ئهکهین چاوی دابخات و کهمیك پهستانی بخاته سر و نهخورینیت



How to instill eye drops

تېبینی: ئهگر دوو قهتره مان هه بوو پیوسیتته

5دهقه ماوه يان هه بیت

ئهگر قهتره یهک و مهلحه میکمان هه بوو ئهوا

یه که مجار قهتره که ئه یهین به نهخوښهکه

پاشان مهلحه مکه

ئهگر نهخوښهکه به دانیشتنهوه بوو پیش

ئوهی مهلحه مکه يان قهتره که ی بو تېبکهین

سهری بهرز ئهکهینهوه بو دواوه



کورتکراوهی بنچینهکانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځاگانى وهرگرتنى دهرمان

2) Topical Route

5. Irrigation

Irrigation واتا شتن

شتن بو ؤه شويځانه ؤه كريت
(1) گوځ (2) چاو (3) لوت (4) گهده (5) كوځم

ؤه واهى بو شتن به كاريهت

1. Normal Saline

2. Distal Water زياتر به كاريهت

(Toomey Syringe or Irrigation Syringe) به كاريهت بو شتنى (گوځ - لوت - چاو)

له دوو حالتهدا لوت ؤه شوځين:

نهرشتهرگهري

جيوب

مه به ست له به كارهيځاننى

1. بو ؤه وانهى نهرشتهرگهري ناوبينين endoscopy ؤه كهن

2. ؤه وانهى تيشكى ناو سك X-ray for bowel ؤه گرن

3. ؤه وانهى نهرشتهرگهري كرانهوهى سكيان بو ؤه كريت

4. بو چارهسهرى قهبرى توند

كاتيلىك نه خوځشيلىك توشى قهبرى ؤه بيټ ؤه وكاتنه enema به كارهيځنريټ



کورتکراوهی بنچینهکانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځاکانی وهرگرتنی دهرمان

2) Topical Route

5. Irrigation

هه نځاوهکان

رونکردنه وی کرادارهکان بو نه خوښ
شتنی دهست و پاریزگاری کردن له که سایه تی نه خوښ
دانانی پارچه یه که قوماشیک له ژیر نه خوښه که و پالکوتنی
له سر لای چهپ
دانانی جیلکه له سر کاسیته ره که و تیگردنی به شیوه یه کی
هیواش
تیگردنی دهرمانه که و داخستنی بو ماوه ی 5 دهقه
پاشان کردنه وی و هیئانه دهره وی کاسیته ره که
شتنی دهست
نوسینی کرداره که له فایل نه خوښ

پیداویستی هکان

کاسیته ری کوم
جیلکی نه رمکه ره وه
Normal Saline
دهرمانی دیاریکراو
Kidney dish
کلینس
Toomey Syringe



کورتکراوهی بنچینه‌کانی دهرمان

Routes For Administering Medication

رېځاکانی وهرگرتنی دهرمان

2) Topical Route

6. Skin application

له‌زگه‌ی پېست بریتیه له له‌زگه‌یه‌ک که به پېسته‌وه نه‌نوسیت و دهرمانی تېدایه‌ئو دهرمانی له له‌زگه‌که‌دا هه‌یه بۆ ماوه‌یه‌ک له جه‌سته‌دا هه‌لئه‌مژریت.

له‌زگه‌ی پېست بۆ چ مه‌به‌ستیځ به‌کارئه‌هیئریت

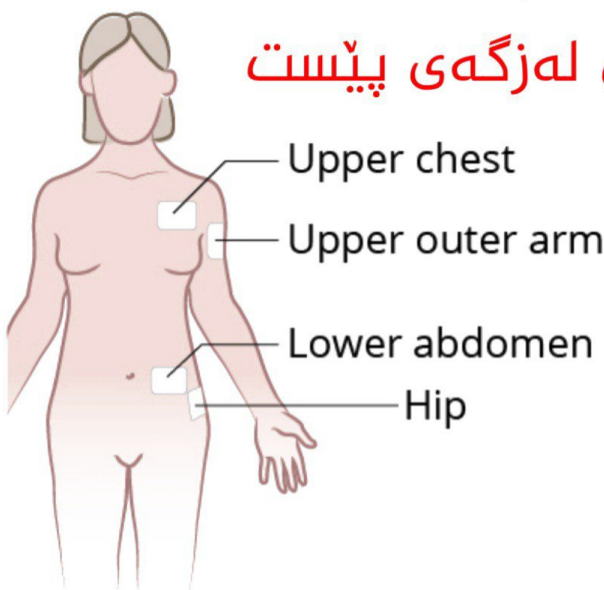
له‌زگه‌ی پېست به‌کارئه‌هیئریت بۆ گه‌یاندنې کۆمه‌لیک دهرمان بۆ ناو جه‌سته. هه‌ندیځ له‌و دهرمانانې که زیاتر له له‌زگه‌ی پېستدا به‌کارئه‌هیئرین بریتین له:

Fentanyl بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی ئازار

Nicotine بۆ یارمه‌تیدان له وازه‌ی‌نان له جگه‌ره‌کی‌شان

Clonidine بۆ چاره‌سه‌رکردنې به‌رزی په‌ستانی خوین

شویننه‌کانی دانانی له‌زگه‌ی پېست



تېبینی:

نابیت له‌زگه‌ی پېست له‌و شوینانه بدری که سوتاوه یان برینداره

له‌زگه‌ی پېست ئاسانه بۆ به‌کاره‌ی‌نان به‌لام بۆ ئه‌وه‌ی به‌باشی کاربکات پئویسته به شیوه‌یه‌کی گونجاو به‌کاربه‌یئریت



دەرمان دېڭىش ۋاقتىدا بىر قانچە نۇقتىنى ئويلاش كېرەك

شىۋازەكانى ۋەرگرتنى دەرمان چوار
جۇرى سەرەككە ھەر جۇرئىكش چەن
رئگاكەكى ھەكە بەلەم من لەم كئىبەدا
باسى دو جۇرم نەكدووە كە برىتىن لە
Parenteral ۋ **Pulmonary** چونكە ئەم
دوو شىۋەكە زىاتر پەكەندىيان ھەكە بە
كارى پەرستارىيەۋە ئەگەر خۋاى گەۋرە
ۋىستى لەسەر بىت رەنگە لە داھاتوودا
كئىبىكى تايىبەت بە كارەكانى پەرستار
بنوسم بەھىۋاى سوود بۇ ھەمووتان.

